

PRAYERS

Mr. Lumley for Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Reports of the Anti-Inflation Board to the Governor General in Council, reporting its reference to the Administrator under the Anti-Inflation Act of the agreement dated February 17, 1978, respecting (1) Northern Transportation Co. Ltd.. (English and French).—Sessional Paper No. 303-1/441B-2.

(2) Abex Industries Ltd. (English and French).—Sessional Paper No. 303-1/441C-2.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Goyer,—That Bill C-25, An Act to establish the Northern Pipeline Agency, to facilitate the planning and construction of a pipeline for the transmission of natural gas from Alaska and Northern Canada and to give effect to an Agreement between Canada and the United States of America on principles applicable to such a pipeline and to amend certain Acts in relation thereto, be now read a second time and referred to the Special Committee on a northern gas pipeline.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15 (4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, on motion of Mr. Robinson, seconded by Mr. Paproski, it was ordered,—That the subject-matter of Bill C-221, of the Second Session, 30th Parliament, An Act to amend the Criminal Code (Abduction of Child) which stood in the name of the honourable Member for Surrey-White Rock and which was referred during the Second Session to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, be again referred to the Standing Committee.

By unanimous consent, all Orders preceding No. 24 were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-224, An Act to amend the Railway Act (noise abatement);

Mr. O'Connell, seconded by Mr. Roy (Laval), moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Goyer,—That Bill C-25, An Act to establish the Northern Pipeline Agency, to facilitate the planning and

PRIÈRE

M. Lumley, au nom de M. Chrétien, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau de la Chambre,—Rapports de la Commission de lutte contre l'inflation au Gouverneur en conseil, soumettant à l'examen du Directeur en vertu de la Loi anti-inflation l'entente concernant (1) la *Northern Transportation Co. Ltd.*, en date du 17 février 1978. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 303-1/441B-2); et

(2) la *Abex Industries Ltd.*, en date du 17 février 1978. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 303-1/441C-2).

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. MacEachen, appuyé par M. Goyer,—Que le Bill C-25, Loi créant l'Administration du pipe-line du Nord, visant à faciliter la planification et la construction d'un pipe-line servant au transport du gaz naturel de l'Alaska et du Nord canadien, donnant effet à l'Accord entre le Canada et les États-Unis d'Amérique sur les principes applicables à ce pipe-line et modifiant certaines lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité spécial sur un pipe-line pour le gaz du Nord.

Le débat se poursuit;

(A cinq heures de l'après-midi, appel des affaires émanant des députés, suivant les dispositions du paragraphe (4) de l'article 15 du Règlement)

(Bills publics)

Du consentement unanime, sur motion de M. Robinson, appuyé par M. Paproski, il est ordonné,—Que l'objet du Bill C-221, Loi modifiant le Code criminel (rapt d'enfant), de la deuxième session du trentième Parlement, qui était inscrit au nom de l'honorable député de Surrey—White Rock et qui a été déferé au cours de cette deuxième session au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, soit de nouveau déferé à ce comité permanent.

Du consentement unanime, les ordres précédant l'ordre numéro 24 sont réservés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des transports et des communications du Bill C-224, Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (réduction du bruit).

M. O'Connell, appuyé par M. Roy (Laval) propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des transports et des communications.

Il s'élève un débat;

L'heure réservée aux affaires émanant des députés est expirée.

Le débat reprend sur la motion de M. MacEachen, appuyé par M. Goyer,—Que le Bill C-25, Loi créant l'Administration du pipe-line du Nord, visant à faciliter la planification et la